

180616

<b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b> Robert Bosch út 1 3000 HATVAN PHONE 36(37)544-		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		<b>3) Delivery note no</b> <b>8878268</b>		Page 1*	
<b>1) Robert Bosch GmbH</b> Robert - Bosch - Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillertal		<b>1) Customer</b> <b>1000911829</b>		<b>5) Supplier No.</b> <b>0091024089</b>		<b>2) Receiver note</b> <b>28.11.2018</b>	
<b>10) Your sign</b> <b>550003964301</b>		<b>11) Your Order No.</b> <b>14.11.2017</b>		<b>15) additional data customer</b> <b>Sped Mader</b>		<b>4) Dispatch date</b> <b>26.11.2018</b>	
<b>19) Shipping type</b> extra run		<b>20) Incoterms 2010</b> Delivered at pl 9 PAL		<b>21) Packing type</b> PAL		<b>6) Freight</b> Free	
<b>25) Dispatch Address</b> <b>Magna PT S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)</b>		<b>22) Dispatch sign</b> Destination		<b>23) Total weight kg</b> gross 990,0 net 576,0		<b>7) Delivery</b> Waggon	
<b>27) Pos</b> 1 0260.001.050		<b>28) Bosch-Order-No.</b> Index V03 2510261630		<b>29) Description of delivery</b> EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		<b>14) Our Order-No.</b> <b>24190269</b>	
<b>42) Entry notes</b> Date Name bzw Nr		<b>43) Quantity check</b>		<b>44) Quality check/Testreport</b>		<b>46) Invoice check</b>	
<b>30) Quantity</b> 576		<b>40) Receiver notes</b> Qty. (ls) +/-		<b>26) Receipt-/unload-point</b> <b>14249</b>		<b>Notes</b>	
<b>Rotation</b>		<b>Receiver notes</b>		<b>45) Receiver</b>			

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 376  
 Quantità effettiva: 1  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 9  
 Conformità alle schede d'imballo:    
 Data controllo: 27/11/18  
 Firma: *Wio*

*10060570*  
*5000797210*



MA/ 2018033438

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó feladat ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>SC R-ALLY BIT TRANS SRL</b>                  ALBA IULIA                  RO 32933229 J11/192/2014             </div>									
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.11.26		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Belegfürtle</b> Documents SAP-179689		<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>											
<b>6 Járulékos szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3	
		9		PAL		KFZ-Zubeho				990			
<b>Oszály</b> Class		<b>Szám</b> Number		<b>Betű</b> Letter		<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>				990		0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Wahrung		Átvevő Consignee Empfänger			
P:232840													
P:232841													
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements				Besondere Vereinbarungen					
Bérmentesítve, freight paid, frei													
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x													
<b>21 Átvevő helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in		Hatvan		am on		2018.11.26.		<b>24 Az áru átvetése: Kelet</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.		2018.11.26.			
<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		Feladó: Robert Bosch Elektronika KFT. Hatvan, 2018.11.26. 312/57		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Fuvarozó: SC R-ALLY BIT TRANS SRL Alba Iulia, 2018.11.26. RO 32933229 J11/192/2014		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
<b>25 Logószám</b> Registration number Kennzeichen		B238RBT		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast									

**MAGEL S.r.l.**  
 Via Ciclamini, 5/A - 70026 Modugno (BA)  
 27 NOV 2018  
 con riserva di  
 qualità e quantità



**BOSCH**

**EKAER Number: E1811262E20A8B3**

Load number: 179689  
Spedition: Flash Europe Hungary Kft.  
Truck license plate: RO B238RBT  
Container license plate:  
Ship-to number: 1000911829  
Magna PT S.p.A.

Transport  
10372184

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 10372184

26.11.2018

13:07

Page 1

Supplier -plant:

-No: 0091024089

Receiver -Plant cust.:

-Number: 1000911829

Unloading pt:

14249

Robert Bosch Elektronik Kft.

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

Robert Bosch út 1

3000 HATVAN

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

70026 Modugno (BA)

Storage :

extra run

Usage place :

Flash Europe Hu

Carrier :

Flash Euro

-Number:

990

Tran.-weight gr:

D/N Partnumber customer

Partnumber supplier

Package -quantity

-Numb. customer

Quantity

V/G Description of delivery

Addit.data supplier

Quantity -Number supplier

ORDER-No.

Consignation

08878268 2510261630

28.11.18 0260.001.050-V03UJ

VP: 1 - EW

VP: 2 - EW

VP: 2 - EW

VP: 8 - EW

VP: 8 - EW

VP: 8 - EW

VP: 8 - EW

VP: 4 - EW

VP: 4 - EW

VP: 16 - EW

VP: 2 - EW

VP: 14 - EW

VP: 72 - EW

VP: 9 - EW

576 ST S /

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301

0 6000439358

0 6000439358

0 6000439358

0 6000439358

0 6000439358

0 6000439358

0 6000439358

8 6000439355

8 6000439355

8 6000439355

8 6000439355

8 6000439355

8 6000439355

8 6000439355

8 6000439355

8 6000439355

0 6000439356

0 6000439359

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

27 NOV 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNO: 10372184

26.11.2018  
Page 2

13:07

Supplier -plant:  
-NO: 0091024089  
Robert Bosch Elektronika Kft.  
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.:  
-Number: 1000911829  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA)

Unloading pt:  
Storage :  
Usage place :  
Shippingtype:  
Carrier :  
-Number:  
Tran.-weight gr: 990

extra run  
Flash Europe Hu  
Flash Euro

D/N Partnumber customer  
-Date Partnumber supplier  
-Pos Package -quantity -Numb. customer

Quantity ME  
V/G Description of delivery  
Addit.data supplier  
Quantity

ORDER-No.  
Consignment

Batch: BN Dangerous:

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

KUENNE + RAGEL S.M.  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)  
27 NOV 2018  
"Ricevuto con riserva di  
quantità su qualità e quantità"

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089  
 Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Sped Mader  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 Person:  
 Tel :36(37)544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.  
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 26.11.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97167778  
 Flash Europe Hungary Kft.  
 Lechner Ödön fasor 3.C.1.1  
 HU 1095 Budapest

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

5) Loading point  
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 10372184

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point  
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)  
 14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
8878268 HH2184	9	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	90	990,0
	72	Empt.customer or name		empties RB		
	72	Blister-Forming Part		6000439355		
	9	Plastic Container		6000439356		
	9	Pallet		6000439358		
	9	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 990,0						

25) Sum

9 26) Volume in cdm

Sum

27) 90

28) 990,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
 Delivered at plac  
 Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
 70871

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver  
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.  
 riserva di quantità

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of origin of Shipment. German law arranged by agreement.

(g) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S10372184

10) Carrier-no.



0097167778

13) Bordereau-/Cargo list no.